

Nomination Form/Questions

1. Objective of the initiative

Please briefly describe the initiative, what issue or challenge it aims to address and specify its objectives (300 words maximum)

2. Alignment with the selected category

Please explain how the initiative is linked to the selected category (100 words maximum)

3. Alignment with the 2030 Agenda

a. Please specify which SDGs and target(s) the initiative supports and describe concretely how the initiative has contributed to their implementation (200 words maximum)

b. Please describe what makes the initiative sustainable in social, economic and environmental terms (100 words maximum)

4. Relevance to leaving no one behind

a. Please explain how the initiative has addressed a significant shortfall in governance, public administration or public service within the context of a given country or region. (200 words maximum)

b. Please describe how your initiative addresses gender inequality in the country context. (100 words maximum)

c. Please describe who the target group(s) were, and explain how the initiative improved outcomes for these target groups. (200 words maximum)

5. Implementation

a. Please describe how the initiative was implemented including key developments and steps, monitoring and evaluation activities, and the chronology. (300 words)

b. Please clearly explain the obstacles encountered and how they were overcome. (100 words)

6. Innovation

a. Please explain in what ways the initiative is innovative in the context of your country or region. (100 words maximum)

b. Please describe, if relevant, how the initiative drew inspiration from successful initiatives in other regions, countries and localities. (100 words maximum)

c. If emerging and frontier technologies were used, please state how these were integrated into the initiative and/or how the initiative embraced digital government. (100 words maximum)

7. Adaptability

a. Has the initiative been transferred and/or adapted to other contexts (e.g. other cities, countries or regions) to your organization's knowledge? If yes, please explain where and how. (200 words maximum)

b. If not yet transferred/adapted to other contexts, please describe the potential for transferability. (200 words maximum)

8. Resources

- a. What specific resources (i.e. financial, human or others) were used to implement the initiative? (100 words maximum)
- b. Please explain what makes the initiative sustainable over time, in financial and institutional terms. (100 words maximum)

9. Evaluation

- a. Was the initiative formally evaluated either internally or externally?
- b. Please describe how it was evaluated and by whom? (100 words maximum)
- c. Please describe the indicators and tools used (100 words maximum)
- d. What were the main findings of the evaluation (e.g. adequacy of resources mobilized for the initiative, quality of implementation and challenges faced, main outcomes, sustainability of the initiative, impacts) and how was this information used to inform the initiative's implementation. (200 words maximum)

10. Institutional Setup

Please describe how the initiative is inscribed in the relevant institutional landscape (for example, how is it situated with respect to relevant government agencies, and how the have these institutional relationships been operating). (200 words maximum)

11. Stakeholder Engagement

The 2030 Agenda for Sustainable Development puts emphasis on collaboration, engagement, partnerships, and inclusion. Please describe which stakeholders were engaged in designing, implementing and evaluating the initiative and how this engagement took place. (200 words maximum)

12. Lessons Learned

Please describe the key lessons learned, and how your organization plans to improve the initiative. (200 words maximum)

نموذج الترشيح / أسئلة

- 1. الهدف من المبادرة**
 - a. يرجى وصف المبادرة بإيجاز ، ما المشكلة أو التحدي الذي تهدف إلى معالجته وتحديد أهدافه (300 كلمة كحد أقصى)
- 2. محاذاة مع الفئة المحددة**
 - a. يرجى توضيح كيفية ارتباط المبادرة بالفئة المحددة (100 كلمة كحد أقصى)
- 3. التوافق مع أجندة 2030**
 - a. يرجى تحديد الهدف أو أهداف التنمية المستدامة التي تدعمها المبادرة ووصف بشكل ملموس كيف ساهمت المبادرة في تنفيذها (200 كلمة كحد أقصى)
 - b. يرجى وصف ما الذي يجعل المبادرة مستدامة من الناحية الاجتماعية والاقتصادية والبيئية (100 كلمة كحد أقصى)
- 4. الصلة إلى عدم ترك أي شخص وراء**
 - a. يرجى توضيح كيف عالجت المبادرة النقص الكبير في الإدارة أو الإدارة العامة أو الخدمة العامة في سياق بلد أو منطقة معينة (200 كلمة كحد أقصى)
 - b. يرجى وصف كيف تعالج مبادراتك عدم المساواة بين الجنسين في سياق البلد (100 كلمة كحد أقصى)
 - c. يرجى وصف المجموعة (المجموعات) المستهدفة ، وشرح كيفية قيام المبادرة بتحسين نتائج هذه الفئات المستهدفة (200 كلمة كحد أقصى)
- 5. التنفيذ**
 - a. يرجى وصف كيفية تنفيذ المبادرة بما في ذلك التطورات والخطوات الرئيسية وأنشطة الرصد والتقييم والتسلسل الزمني (300 كلمة كحد أقصى)
 - b. يرجى توضيح العقبات التي ووجهت وكيف تم التغلب عليها (100 كلمة كحد أقصى)
- 6. ابتكار**
 - a. يرجى توضيح الطرق المبتكرة للمبادرة في سياق بلدك أو منطقتك (100 كلمة كحد أقصى)
 - b. يرجى وصف ، إذا كان ذلك مناسبًا ، كيف استلهمت المبادرة من المبادرات الناجحة الأخرى في المناطق والبلدان والمحليات الأخرى (100 كلمة كحد أقصى)
 - c. إذا تم استخدام التقنيات الناشئة والرائدة، فيرجى ذكر كيفية دمجها في المبادرة و / أو كيف احتضنت المبادرة الحكومة الإلكترونية
- 7. تكيف**
 - a. هل تم نقل المبادرة و / أو تكيفها مع سياقات أخرى (مثل مدن أو بلدان أو مناطق أخرى) وفقًا لمعرفتك؟ إذا كانت الإجابة بنعم ، فيرجى توضيح أين وكيف (200 كلمة كحد أقصى)
 - b. إذا لم يتم نقلها / تكيفها بعد مع السياقات الأخرى ، يرجى وصف إمكانات النقل.
- 8. مصادر**
 - a. ما هي الموارد المحددة (أي المالية أو البشرية أو غيرها) التي استخدمت لتنفيذ المبادرة؟ (100 كلمة كحد أقصى)
 - b. يرجى توضيح ما الذي يجعل المبادرة مستدامة مع مرور الوقت ، من الناحية المالية والمؤسسية (100 كلمة كحد أقصى)
- 9. تقييم**
 - a. هل تم تقييم المبادرة رسميًا داخليًا أم خارجيًا؟
 - b. يرجى وصف كيف تم تقييمها ومن قبل من؟ (100 كلمة كحد أقصى)
 - c. يرجى وصف المؤشرات والأدوات المستخدمة (100 كلمة كحد أقصى)

d. ما هي النتائج الرئيسية للتقييم (مثل مدى كفاية الموارد التي تم حشدتها للمبادرة ، وجودة التنفيذ والتحديات التي تواجهها ، والنتائج الرئيسية ، واستدامة المبادرة ، والآثار) وكيف يتم استخدام هذه المعلومات للإبلاغ عن تنفيذ المبادرة (200 كلمة كحد أقصى)

.10 الإعداد المؤسسي

يرجى وصف كيفية إدراج المبادرة في المشهد المؤسسي ذي الصلة (على سبيل المثال ، كيف كانت موجودة فيما يتعلق بالوكالات الحكومية ذات الصلة ، وكيف كانت العلاقات المؤسسية مع تلك تعمل (200 كلمة كحد أقصى)

.11 مشاركة أصحاب المصلحة

تركز خطة التنمية المستدامة لعام 2030 على التعاون والمشاركة والشراكات والإدماج. يرجى وصف الجهات المعنية التي شاركت في تصميم وتنفيذ وتقييم المبادرة وكيفية حدوث هذه المشاركة (200 كلمة كحد أقصى)

.12 الدروس المستفادة

يرجى وصف الدروس الرئيسية المستفادة ، وكيف تخطط لمنظمتك لتحسين المبادرة (200 كلمة كحد أقصى)

提名表格/问题

1.项目目标

a. 请简要描述项目所解决的问题或挑战，并具体说明其目标。（最多 300 字）

2.与所选类别保持一致

请解释该项目如何与所选类别相关联。（最多 100 字）

3.与 2030 年议程保持一致

a. 请具体说明该项目支持哪个/些可持续发展目标和具体目标，并详细说明该项目如何为这些目标的实施做出了贡献。（最多 200 字）

b. 请描述一下该项目如何在社会、经济和环境方面具有可持续性。（最多 100 字）

4.有关不让任何人掉队

a. 请解释该项目如何解决特定国家或地区范围内的政府管理、公共行政或公共服务方面的重大缺失。（最多 200 字）

b. 请描述该项目如何解决国家背景下的性别不平等问题。（最多 100 字）

c. 请描述该项目的目标群体是谁，并解释该项目给目标群体带来的改善成果。（最多 200 字）

5.实施

a. 请描述该项目是如何实施的，包括关键发展和步骤、监测、评估活动以及年表。（300 字）

b. 请清楚地解释所遇到的障碍以及这些障碍是如何被克服的。（100 字）

6.创新

a. 请说明在您所在国家或地区，该项目在哪些方面具有创新性。（最多 100 字）

b. 如果相关，请描述该项目是如何从其它国家和地区的成功项目中获得灵感的。（最多 100 字）

c. 如果使用新兴技术和前沿技术，请说明这些技术如何整合在倡议中以及如何包含数字政府。
(限制 100 个字)

7.适应性

a. 根据您的组织信息，该项目有没有转接或适用到其它情况（例如，其它城市、国家、或者地区）？如果有，请说明在哪里以及如何进行的。（最多 200 字）

b. 如果尚未转移/适用到其它情况，请描述其转移的可能性。（最多 200 字）

8.资源

a.使用了哪些具体资源（例如财务、人力或其他资源）来实施该项目？（最多 100 字）

b. 请从财务和机构角度来解释，是什么确保该项目的长期可持续性？（最多 100 字）

9.评估

a. 该项目是在内部还是外部正式评估的？

b. 请描述一下评估是如何进行的以及由谁评估的。（最多 100 字）

c. 请描述使用的指标和工具。（最多 100 字）

d. 评估的主要发现是什么（例如，该项目筹集的资源充足、实施质量和面临的挑战、主要成果、倡议的可持续性，影响力等）以及如何利用这些信息为该项目的实施提供资讯。（最多 200 字）

10.机构设置

请描述该项目如何被列入相关的制度环境（例如，它与相关政府机构的关系如何，以及与已运行机构的关系如何）。（最多 200 字）

11.利益相关者参与

2030 年可持续发展议程强调协作、参与、合作关系和包容性。请描述哪些利益相关方参与设计、实施和评估计划以及这些参与是如何实现的。（最多 200 字）

12. 经验教训

请描述主要经验，以及贵组织计划如何改进该项目。（最多 200 字）

Questionnaire

Objectif de l'initiative

a. Veuillez décrire brièvement l'initiative, le problème ou défi qu'elle cherche à résoudre, et spécifiez ses objectifs. (300 mots maximum)

2. Concordance avec la catégorie choisie

Veuillez expliquer en quoi l'initiative est corrélée à la catégorie sélectionnée. (100 mots maximum)

3. Concordance avec l'Agenda 2030

a. Veuillez spécifier quels sont les ODD et les cibles que l'initiative soutient, et décrivez concrètement comment l'initiative a contribué à leur mise en œuvre. (200 mots maximum)

b. Veuillez décrire ce qui rend l'initiative durable en terme social et environnemental. (100 mots maximum)

4. Pertinence avec le concept de ne laisser personne de côté

a. Veuillez expliquer comment l'initiative répond à un déficit important en termes de gouvernance, d'administration publique ou de service public dans le contexte d'un pays ou d'une région donnés. (200 mots maximum)

b. Veuillez expliquer comment votre initiative aborde l'inégalité des genres dans le contexte du pays en question. (100 mots maximum)

c. Veuillez décrire le(s) groupe(s) ciblé(s), et expliquez comment l'initiative a amélioré leur situation. (200 mots maximum)

5. Mise en oeuvre

a. Veuillez décrire comment l'initiative a été mise en œuvre en incluant les développements et les étapes clés, les activités de suivi et d'évaluation, ainsi que la chronologie. (300 mots)

b. Veuillez expliquer clairement les obstacles rencontrés et comment ils ont été surpassés. (100 mots)

6. Innovation

a. Veuillez expliquer en quoi l'initiative est innovatrice dans le contexte de votre pays ou région. (100 mots maximum)

b. Veuillez décrire, si cela est pertinent, comment l'initiative s'est inspirée d'une autre initiative fructueuse dans d'autres régions, pays ou localités (100 mots maximum)

c. Si des technologies émergentes et de pointe ont été utilisées, veuillez indiquer comment elles ont été intégrées à l'initiative et / ou comment l'initiative a adopté le gouvernement numérique. (100 mots maximum)

7. Adaptabilité

a. A votre connaissance, l'initiative a-t-elle été transposée et/ou adaptée à d'autres contextes (par ex. d'autres villes, pays ou régions) ? Si oui, veuillez expliquer où et comment. (200 mots maximum)

b. Si l'initiative n'a pas été transposée/adaptée à d'autres contextes, veuillez décrire le potentiel de sa transférabilité. (200 mots maximum)

8. Ressources

a. Quelles ressources (financières, humaines ou autres) ont-elles été utilisées pour mettre en œuvre l'initiative ? (100 mots maximum)

b. Veuillez expliquer ce qui rend l'initiative durable dans le temps, en termes financiers et institutionnels. (100 mots maximum)

9. Evaluation

a. L'initiative a-t-elle fait l'objet d'une évaluation formelle interne ou externe ?

b. Veuillez décrire comment elle a été évaluée et par qui. (100 mots maximum)

c. Veuillez décrire les indicateurs et les outils utilisés. (100 mots maximum)

d. Quels étaient les conclusions principales de l'évaluation (par exemple l'adéquation des ressources mobilisées pour l'initiative, la qualité de la mise en œuvre et des défis auxquels vous avez été confrontés, les résultats principaux, la durabilité de l'initiative, les impacts) et comment cette information est utilisée pour mettre en place l'initiative. (200 mots)

10. Mise en place institutionnelle

Veuillez décrire comment l'initiative s'inscrit dans le paysage institutionnel adéquat (par exemple, comment elle se situe par rapport aux agences gouvernementales pertinentes, et comment les relations institutionnelles avec ces dernières ont été menées). (200 mots maximum)

11. Engagement des acteurs

L'agenda 2030 pour le développement durable met l'accent sur la collaboration, l'engagement, les partenariats et l'inclusion. Veuillez décrire quels acteurs ont été engagés dans la conception, la mise en œuvre et l'évaluation de l'initiative et comment cet engagement a eu lieu. (200 mots maximum)

12. Enseignements tirés de l'initiative

Veuillez décrire les leçons clés apportées par cette expérience, et comment votre organisation prévoit d'améliorer l'initiative. (200 mots maximum).

Номинационная форма / Вопросы

1. Цель инициативы

а. Пожалуйста, кратко опишите инициативу, какую проблему или задачу она стремится решить и укажите ее цели (максимум 300 слов)

2. Соответствие с выбранной категорией

Пожалуйста, объясните, как инициатива связана с выбранной категорией (максимум 100 слов)

3. Согласование с Повесткой дня на период до 2030 года

а. Пожалуйста, укажите, какие ЦУР и мишени поддерживает инициатива, и конкретно опишите, как инициатива внесла вклад в их реализацию (максимум 200 слов)

б. Пожалуйста, опишите, что делает инициативу устойчивой в социальном, экономическом и экологическом отношении (максимум 100 слов)

4. Соответствие с принципом никого не оставлять позади

а. Пожалуйста, объясните, как эта инициатива позволила устранить существенный недостаток в государственном управлении или государственной службе в контексте конкретной страны или региона. (Максимум 200 слов)

б. Пожалуйста, опишите, как ваша инициатива направлена на решение проблемы гендерного неравенства в стране. (Максимум 100 слов)

с. Пожалуйста, опишите, кто был целевой группой (группами), и объясните, как инициатива улучшила результаты для этих целевых групп. (Максимум 200 слов)

5. Реализация

а. Пожалуйста, опишите, как была реализована инициатива, включая основные события и шаги, мероприятия по мониторингу и оценке, а также хронологию. (300 слов)

б. Пожалуйста, объясните, с какими препятствиями столкнулись и как их преодолели (100 слов).

6. Инновации

а. Пожалуйста, объясните, каким образом инициатива является инновационной в контексте вашей страны или региона (максимум 100 слов)

б. Пожалуйста, опишите, если применимо, как данная инициатива почерпала вдохновение из успешных инициатив, проведенных в других регионах, странах и населенных пунктах (максимум 100 слов)

в. Если были использованы новые и передовые технологии, просьба указать, как они были интегрированы в инициативу и/или как эта инициатива способствует цифровому правительству. (максимум 100 слов)

7. Адаптируемость

а. Была ли инициатива перенесена и / или адаптирована к другим условиям (например, в другие города, страны или регионы), насколько известно вам и вашей организации? Если да, пожалуйста, объясните, где и как (максимум 200 слов).

б. Если еще не перенесена / адаптирована к другим условиям, опишите, пожалуйста, возможность адаптации.

8. Ресурсы

а. Какие конкретные ресурсы (например, финансовые, человеческие или другие) были использованы для реализации инициативы? (Максимум 100 слов)

б. Пожалуйста, объясните, что делает инициативу устойчивой с течением времени, в финансовом и институциональном плане (максимум 100 слов).

9. Оценка

а. Была ли инициатива официально оценена как внутренне, так и внешне?

б. Опишите, пожалуйста, как и кем она оценивалась? (Максимум 100 слов)

в. Пожалуйста, опишите используемые индикаторы и инструменты (максимум 100 слов)

г. Каковы были основные результаты оценки (например, адекватность ресурсов, мобилизованных для реализации инициативы, качество реализации и стоящие перед ней задачи, основные результаты, устойчивость инициативы, воздействие) и как эта информация используется для информирования об осуществлении инициативы (200 слов максимум)

10. Институциональная установка

Пожалуйста, опишите, как эта инициатива вписалась в соответствующий институциональный расклад (например, как она была расположена по отношению к соответствующим государственным органам и как функционировали институциональные отношения). (Максимум 200 слов)

11. Взаимодействие с заинтересованными сторонами

В Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года особое внимание уделяется сотрудничеству, участию, партнерству и интеграции. Пожалуйста, опишите, какие заинтересованные стороны были вовлечены в разработку, реализацию и оценку инициативы и как протекало это взаимодействие. (Максимум 200 слов)

12. Извлеченные уроки

Пожалуйста, опишите основные извлеченные уроки и то, как ваша организация планирует улучшить инициативу (максимум 200 слов)

Formulario de Nominación/Preguntas

1. **Objetivo de la Iniciativa**

Describa brevemente la iniciativa, qué situación o reto aborda y especifique los objetivos.
(Máximo 300 palabras)

2. **Alineamiento con la categoría seleccionada**

Explicar cómo está alineada la iniciativa con la categoría seleccionada
(Máximo 100 palabras)

3. **Alineamiento con la Agenda**

- a. Verificar a qué ODS y meta(s) apoya esta iniciativa y describa concretamente cómo esta iniciativa ha contribuido a la implementación del ODS indicado. (Máximo 200 palabras)
- b. Describa qué hace que esta iniciativa sea sostenible en términos social, económico y del medio ambiente. (Máximo 100 palabras)

4. **Relevancia con no dejar a nadie atrás**

- a. Explicar cómo la iniciativa ha abordado un déficit significativo en la gobernanza, la administración pública o el servicio público en el contexto de un país o región. (Máximo 200 palabras)
- b. Describa cómo su iniciativa aborda la desigualdad de género en el contexto del país. (Máximo 100 palabras)
- c. Describa quiénes fueron los grupos receptores a beneficiarse de la iniciativa, y explicar cómo la iniciativa mejoró las condiciones de estos grupos. (Máximo 200 palabras)

5. **Implementación**

- a. Describir cómo se implementó la iniciativa incluyendo desarrollos y pasos clave, actividades de monitoreo y evaluación y la cronología. (300 palabras)
- b. Explicar claramente los obstáculos encontrados y cómo se solucionaron. (100 palabras)
- c. Si se utilizó tecnología de frontera, favor detallar cómo ésta fue integrada en la iniciativa y/o cómo la iniciativa adoptó el gobierno digital. (máximo 100 palabras)

6. **Innovación**

- a. Explicar de qué manera(s) la iniciativa es innovadora en el contexto de su país o región. (Máximo 100 palabras)
- b. Describa, si fuere relevante, cómo la iniciativa se inspiró en iniciativas exitosas de otras regiones, países o localidades. (Máximo 100 palabras)
- c. Si se utilizó tecnología de frontera, favor detallar cómo ésta fue integrada en la iniciativa y/o cómo la iniciativa adoptó el gobierno digital. (máximo 100 palabras)
- d.

7. **Adaptabilidad**

- a. ¿Su organización tiene conocimiento si la iniciativa ha sido transferida y/o adaptada a otros contextos (por ejemplo: otras ciudades, países o regiones)? Si así fuera, favor explicar dónde y cómo. (Máximo 200 palabras)

b. Si la iniciativa aún no ha sido transferida/adaptada a otros contextos, favor describir el potencial de transferencia.

8. Recursos

a. ¿Qué recursos específicos (financieros, humanos ú otros) se utilizaron para implementar la iniciativa? (Máximo 100 palabras)

b. En términos financieros e institucionales, explicar qué hace que esta iniciativa sea sostenible a través del tiempo. (Máximo 100 palabras)

9. Evaluación

a. ¿Esta iniciativa ha sido evaluada formalmente, ya sea interna o externamente?

b. Describa cómo fue evaluada y por quién. (Máximo 100 palabras)

c. Describa los indicadores y herramientas utilizados. (Máximo 100 palabras)

d. ¿Cuáles fueron los principales hallazgos de la evaluación (por ejemplo: la adecuación de los recursos movilizados para la iniciativa, la calidad de implementación y los desafíos enfrentados, los resultados principales, la sostenibilidad de la iniciativa, los impactos) y cómo se utiliza esta información para informar sobre la implementación de la iniciativa. (Máximo 200 palabras)

10. Configuración Institucional

Describa cómo la iniciativa incide en el panorama institucional relevante (por ejemplo: cómo se situaba con respecto a las agencias de gobierno relevantes y cómo han estado funcionando las relaciones institucionales entre ellos). (Máximo 200 palabras)

11. Compromiso de las partes interesadas

La Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible pone énfasis en la colaboración, compromiso, asociaciones y la inclusión. Describa qué partes interesadas participaron en el diseño, implementación y evaluación; y cómo se llevó a cabo este compromiso. (Máximo 200 palabras)

12. Lecciones aprendidas

Describa las lecciones clave aprendidas y cómo su organización planea mejorar la iniciativa. (Máximo 200 palabras)